

# Lehrlinge = Apprentis

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural**

Band (Jahr): **86 (1988)**

Heft 6

PDF erstellt am: **26.05.2024**

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Rubriques

## Interpellation Stucky Projet Grafico des PTT

Le conseiller national Stucky (canton de Zoug) a présenté le 14 décembre 1987 une interpellation avec le texte suivant:

1. Le Conseil fédéral est-il également d'avis que les PTT doivent procéder à la numérisation et à la lecture des plans du registre foncier pour leurs propres besoins que dans la mesure où la compatibilité avec la mensuration officielle est assurée et que celle-ci livre les données?
2. Le Conseil fédéral est-il prêt à charger l'office de l'organisation d'assurer la coordination?
3. Est-il prêt à faire avancer la mensuration cadastrale selon le programme 2000 et REMO et à avoir recours, autant que faire se peut, à des bureaux privés pour exécuter le travail supplémentaire auquel il faudra faire face momentanément?

Le Conseil fédéral a répondu à l'interpellation le 24 février 1988 comme suit:

1. Dans la mesure du possible, les PTT reprennent du cadastre toutes les mensurations importantes qui les intéressent. Ils ne recourent à la numérisation ou à la lecture automatique des plans que s'ils ne peuvent pas tenir à jours les plans de situation conformément aux prescriptions légales, parce que les données nécessaires leur font défaut. Il sera toutefois difficile d'adopter une pratique uniforme, car on ne pourra pas toujours concilier les exigences auxquelles il faut satisfaire tant dans le domaine de la précision que dans celui des délais. Des mesures appropriées ont été prises pour assurer la compatibilité avec la mensuration officielle.
- En ce qui concerne les frais, le projet Grafico a fait l'objet de calculs de rentabilité détaillés, qu'un expert neutre a ensuite examinés et approuvés. Les dépenses supplémentaires et les économies réalisées s'équilibreront vers la fin des années 90. On peu donc s'attendre ultérieurement à des économies substantielles.
2. L'office fédéral de l'organisation coordonne depuis deux ans les projets REMO (réforme de la mensuration officielle) et Grafico. Depuis le début de 1988, cette coordination est étendue aux CFF.
3. Jusqu'ici, le programme 2000, même si l'on n'est pas parvenu à atteindre intégralement les objectifs annuels, a pu être réalisé selon les prévisions grâce à une augmentation des crédits de la Confédération. Le Conseil fédéral est disposé à fournir à l'avenir aussi les moyens nécessaires dans les limites des possibilités financières de la Caisse fédérale.

La mensuration officielle est l'affaire des cantons, qui l'ont confiée dans une large mesure aux quelque 250 bureaux d'ingénieurs-géomètres existants.

Cette décentralisation s'est révélée efficace et aura pour conséquence que la plupart des travaux liés au projet REMO seront également exécutés par des bureaux privés (bureaux de géomètres ou autres bureaux de mensuration).

## Eidgenössische Prüfungen zur Erlangung von Fachausweisen als Vermessungstechniker

Die nach dem Reglement vom 30. Juni 1967 für die Erteilung der Vermessungstechniker-Fachausweise (SR 211.432.263) organisierten Prüfungen finden in der Zeit vom 19. bis 30. September 1988 in Bern statt.

Anmeldungen unter Angabe der zu prüfenden Fachgebiete sind mit der Postquittung über die bereits bezahlte Anmeldegebühr von Fr. 50.— (PC 30-520-2) bis spätestens 30. Juni 1988 an die Eidgenössische Vermessungsdirektion, 3003 Bern, zu richten.

Die Prüfungsgebühr beträgt Fr. 300.— pro Fachgebiet.

Als Ausweise sind gemäss Art. 5 des oben genannten Reglements beizulegen: Leumundszeugnis der Wohngemeinde, Lebenslauf, Zeugnis des Arbeitgebers über die absolvierte Fachpraxis.

Zu spät eintreffende oder unvollständige Anmeldungen werden nicht berücksichtigt.

Bern, den 15. April 1988

Der Vermessungsdirektor: W. Bregenzer

tastali, 3003 Berna, fino al 30 giugno 1988 al più tardi.

La tassa d'esame per ogni materia è di fr. 300.—.

Conformemente all'articolo 5 del regolamento già citato, il candidato allegherà alla sua domanda i documenti seguenti: un certificato di buona condotta rilasciato dal comune di domicilio, un curriculum vitae e un attestato del datore di lavoro sul periodo di pratica compiuto.

Le domande giunte in ritardo o incomplete non saranno ammesse.

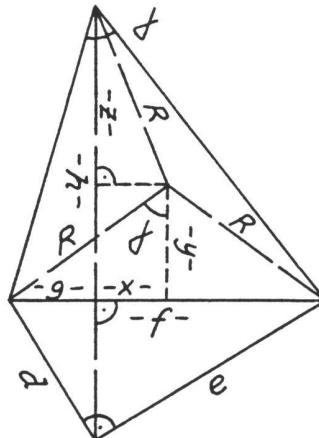
Berna, il 15 aprile 1988

Il Direttore delle misurazioni catastali:

W. Bregenzer

## Lehrlinge Apprentis

### Lösung zu Aufgabe 3/88



$$f = \sqrt{d^2 + e^2} = 25.060 \text{ m}$$

$$g = d^2 : f = 5.746 \text{ m}$$

$$R = f \cdot 2 \cdot \sin(j) = 13.562 \text{ m}$$

$$x = f/2 - g = 6.784 \text{ m}$$

$$y = \sqrt{R^2 - (f/2)^2} = 5.189 \text{ m}$$

$$z = \sqrt{R^2 - x^2} = 11.743 \text{ m}$$

$$h = y + z = 16.932 \text{ m}$$

Hans Aeberhard

## Esami federali per la concessione dei certificati di tecnico catastale

Gli esami per tecnici catastali, organizzati secondo il regolamento degli esami del 30 giugno 1967 (RS 211.432.263), avranno luogo a Berna dal 19 al 30 settembre 1988.

Le domande d'ammissione con la menzione dei rami d'esame verranno indirizzate, unitamente alla ricevuta postale della tassa d'iscrizione già pagata di fr. 50.— (CP 30-520-2), alla Direzione federale delle misurazioni ca-

## Lehrabschlussprüfung für Vermessungszeichner Frühjahr 1988

Von 105 an der Gewerbeschule Zürich geprüften Lehrlingen (davon fünf Lehrtochter) haben 102 die Prüfung mit Erfolg bestanden. Drei Lehrlinge konnte der Fähigkeits-Ausweis nicht ausgehändigt werden, und zwar dem einen infolge ungenügender Gesamtnote und den beiden anderen infolge ungenügender Note in den praktischen Arbeiten. Der Noten-Durchschnitt beträgt 5,03 (4,99 im Frühjahr 1987).

Für sehr gute Leistungen wurden folgende Kandidaten mit Büchergutschein und Anerkennungskarte ausgezeichnet:

Mit Note 5,6

Müller Heinz  
Suter Philipp

Mit Note 5,5

Affolter Urs

Egger Alfred

Frei Fabian

Kühne Ernst  
Limburg Roland

Schaad Stefan  
Schüepp Walter

Mit Note 5,4

Greber Irene

Ruefer, Langnau  
Keller AG, Kreuzlingen

Luder + Perrochon,  
Bern

Gebr. Gossweiler,  
Dübendorf

Kreisgeometerbüro  
Liestal

Kreis, Sargans  
Gebr. Gossweiler,  
Dübendorf

Leisinger AG, Seuzach  
Winkler + Partner AG,  
Effretikon

Dütschler + Naegeli,  
Thun

Kaufmann Michael  
Kläusli Bruno  
Kneubühl Peter  
Krebs Walter  
Moser Daniel  
Rüdisüli Martin  
Schellenberg Urs  
Schlepfer Marco  
Schwarz Heinz  
Smilari Florindo

Ackermann, Aarau  
Wilhelm + Müller,  
Dielsdorf  
Rindlisbacher AG, Lyss  
Vermessungsamt der  
Stadt Bern  
Gebr. Gossweiler,  
Dübendorf  
Männlein,  
Oberweningen  
Hürlimann, Bubikon  
Wälli AG, Kronbühl  
Loser + Eugster,  
Gossau  
Knecht, Baar

Prüfungskommission  
für Vermessungszeichner

Rechner ein umfassendes vermessungs-technisches Software-Paket realisiert, das im Datenfluss oder Dialog vermessungstechnische Auswertungen bis hin zur automatischen Volumen- und Schräglängenberechnung erlaubt, Höhenschichtlinien interpoliert und zeichnet.

Das Programmsystem trägt den Namen HALT (H ierarchische A uswertung von L agevermessungen – T errestrisch) und teilt sich derzeit in 6 Module:

HALT 0  
setzt Dateien aus elektronischen Registriergeräten um;

HALT 1  
gleicht Einzelpunkte aus und berechnet Polygone;

HALT 2  
wertet Orthogonal-, Linien- und Polaraufnahmen (2D, 3D) aus, berechnet Schnitte, Transformationen und Flächen;

HALT 3  
kartiert Punkte und zeichnet Linien;

HALT 4  
interpoliert und zeichnet Höhenschichtlinien;

HALT 5  
berechnet Erdmassen aus Prismen mit automatischer Dreiecksvermaschung und Berechnung von Schräglängen.

Das Programm wird vertrieben von  
*ComPlot, Am Heerwege 1, D-5010 Bergheim*

## Firmenberichte Nouvelles des firmes

### Vermessungstechnisches Software-Paket

Prof. Dr.-Ing. Hans Fröhlich, Fachbereich Vermessungswesen, Praktische Geodäsie der Universität Gesamthochschule Essen, hat für IBM PC/XT und AT bzw. für kompatible

## Der Vollautomat



Die Totalstation Et-1 ist das Flaggschiff einer kompletten Gerätefamilie für die computerunterstützte und millimetergenaue Vermessung. Reichweiten von bis zu 2600 m, elektronische Winkelmessung, berührungslose Bedienung, automatische Kompensation der Erdkrümmung und externe Datenspeicher sind nur einige der vielen Rosinen.

Für Qualität, Präzision und praxisgerechte Konstruktion bürgt der Name: **TOPCON**. Verlangen Sie die Beweise:



**WEIDMANN + SOHN**  
Abt. Präzisionsinstrumente  
Gustav-Maurer-Strasse 9  
8702 Zollikon, Tel. 01-39152 62

**Für alles die richtige Optik**

